

---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

PREMIÈRE SESSION

TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

## **Commission des transports et de l'environnement**

### **Rapport**

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet  
de loi n° 90 – Loi concernant le parc national du Mont-Orford

Procès-verbaux des séances des 20 et 21 avril 2010

Dépôt à l'Assemblée nationale :  
N° 1229-20100422

---

QUÉBEC

## TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE MARDI 20 AVRIL 2010 .....	1
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	2
REMARQUES PRÉLIMINAIRES .....	3
AUDITIONS .....	3
Municipalité régionale de comté (MRC) de Memphrémagog.....	3
Conseil régional de l'environnement de l'Estrie .....	3
Centre québécois du droit de l'environnement.....	3
Centre local de développement de la MRC de Memphrémagog.....	4
Chambre de commerce et d'industrie Magog-Orford .....	4
SOS Parc Orford.....	5
DEUXIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 21 AVRIL 2010.....	6
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	7
AUDITIONS (suite).....	7
Tourisme Cantons-de-l'Est.....	7
Conseil régional FTQ de l'Estrie.....	7
REMARQUES FINALES.....	7

## ANNEXES

- I. Ordres du jour
- II. Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus
- III. Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus

Première séance, le mardi 20 avril 2010

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 90 –  
Loi concernant le parc national du Mont-Orford (Ordre de l'Assemblée  
le 13 avril 2010)

Membres présents :

M<sup>me</sup> Doyer (Matapédia), présidente

M<sup>me</sup> Beauchamp (Bourassa-Sauvé), ministre du Développement durable, de  
l'Environnement et des Parcs

M. Boucher (Johnson)

M. Carrière (Chapleau)

M. Diamond (Maskinongé)

M. Drolet (Jean-Lesage)

M. Huot (Vanier)

M. McKay (L'Assomption)

M. Ouellette (Chomedey)

M. Reid (Orford)

M. Villeneuve (Berthier)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Municipalité régionale de comté (MRC) de Memphrémagog :

M. Guy Jauron, directeur général

M. Gérard Marinovich, préfet de la MRC et maire de la municipalité d'Eastman

M. Jacques Demers, préfet suppléant de la MRC et maire de Sainte-Catherine-de-  
Hatley

Conseil régional de l'environnement de l'Estrie :

M<sup>me</sup> Jacinthe Caron, directrice

M. Jean-Paul Raïche, premier vice-président

M. Jean-Guy Dépôt, porte-parole du CREE pour le Parc national du Mont-Orford

Centre québécois du droit de l'environnement :

M<sup>e</sup> Michel Bélanger, administrateur

Centre local de développement de la MRC de Memphrémagog :

- M<sup>me</sup> Vicki May Hamm, présidente
- M. Ghyslain Goulet, directeur général
- M. Pierre Bastien, maire du Canton d'Orford

Chambre de commerce et d'industrie Magog-Orford :

- M. Jocelyn Boulet, vice-président
- M<sup>me</sup> Francine Caya, directrice générale
- M. Jean-Claude Lapierre, membre
- M. Richard Cooke, membre
- M. Jérémy Parent

SOS Parc Orford :

- M. Robert Benoit, bénévole
- M<sup>me</sup> Mélanie Desrochers, bénévole
- D<sup>r</sup> John O'Driscoll, bénévole
- M. Jacques Saint-Pierre, bénévole

Autre participant :

M<sup>e</sup> Mario Denis, direction des affaires juridiques, ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 10 h 02, M<sup>me</sup> Doyer (Matapédia) déclare la séance ouverte.

### **ORGANISATION DES TRAVAUX**

M<sup>me</sup> la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission qu'il n'y a pas de remplacement.

M<sup>me</sup> la présidente donne lecture de l'ordre du jour (annexe I).

## REMARQUES PRÉLIMINAIRES

M<sup>me</sup> Beauchamp (Bourassa-Sauvé), M. Villeneuve (Berthier) et M. Reid (Orford) font des remarques préliminaires.

## AUDITIONS

### Municipalité régionale de comté (MRC) de Memphrémagog

À 10 h 18, la Commission entend l'exposé de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Memphrémagog.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 11 h 23, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

### Conseil régional de l'environnement de l'Estrie

À 11 h 23, la Commission entend l'exposé du Conseil régional de l'environnement de l'Estrie.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

L'échange se poursuit.

À 12 h 25, la Commission suspend ses travaux jusqu'après les affaires courantes.

---

À 15 h 29, la Commission reprend ses travaux.

### Centre québécois du droit de l'environnement

À 15 h 30, la Commission entend l'exposé du Centre québécois du droit de l'environnement.

S'ensuit un échange entre la Commission et le représentant de l'organisme.

Il est convenu de permettre à M<sup>e</sup> Denis de prendre la parole.

L'échange se poursuit.

M. Huot (Vanier) remplace M<sup>me</sup> la présidente.

L'échange se poursuit.

M<sup>me</sup> Doyer (Matapédia) reprend ses fonctions à la présidence.

L'échange se poursuit.

À 16 h 23, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

#### Centre local de développement de la MRC de Memphrémagog

À 16 h 24, la Commission entend l'exposé du Centre local de développement de la MRC de Memphrémagog.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 17 h 11, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

#### Chambre de commerce et d'industrie Magog-Orford

À 17 h 12, la Commission entend l'exposé de la Chambre de commerce et d'industrie Magog-Orford.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 18 heures, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

---

À 19 h 32, la Commission reprend ses travaux à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

SOS Parc Orford

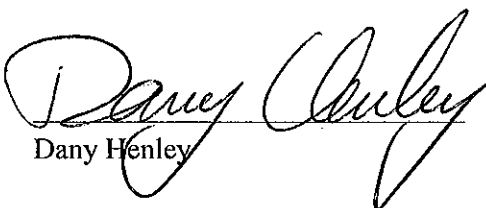
À 19 h 33, la Commission entend l'exposé de SOS Parc Orford.

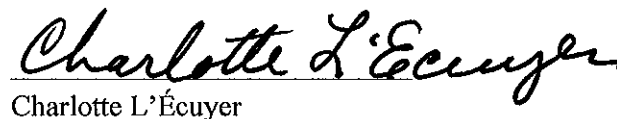
S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 20 h 26, M<sup>me</sup> la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 21 avril 2010, après les affaires courantes.

Le secrétaire de la Commission,

La vice-présidente de la Commission,

  
Dany Henley

  
Charlotte L'Écuyer

DH/mg

Québec, le 20 avril 2010

Deuxième séance, le mercredi 21 avril 2010

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 90 –  
Loi concernant le parc national du Mont-Orford (Ordre de l'Assemblée  
le 13 avril 2010)

Membres présents :

M<sup>me</sup> Doyer (Matapédia), présidente

M<sup>me</sup> Beauchamp (Bourassa-Sauvé), ministre du Développement durable, de  
l'Environnement et des Parcs

M. Boucher (Johnson)

M. Carrière (Chapleau)

M. Diamond (Maskinongé)

M. Drolet (Jean-Lesage)

M. Huot (Vanier)

M. McKay (L'Assomption)

M. Ouellette (Chomedey)

M. Reid (Orford)

M. Villeneuve (Berthier)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Tourisme Cantons-de-l'Est :

M<sup>me</sup> Jocelyna Dubuc, présidente

M. Alain Larouche, directeur général

Conseil régional FTQ de l'Estrie :

M. Daniel Proulx, président

M. René Roy

M. Pascal Taschereau

M. Marc Bellemare

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.



À 11 h 45, M<sup>me</sup> Doyer (Matapédia) déclare la séance ouverte.

### ORGANISATION DES TRAVAUX

M<sup>me</sup> la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission qu'il n'y a pas de remplacement.

M<sup>me</sup> la présidente donne lecture de l'ordre du jour (annexe I).

### AUDITIONS (suite)

#### Tourisme Cantons-de-l'Est

À 11 h 46, la Commission entend l'exposé de Tourisme Cantons-de-l'Est.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 12 h 36, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

#### Conseil régional FTQ de l'Estrie

À 12 h 36, la Commission entend l'exposé du Conseil régional FTQ de l'Estrie.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 13 h 09, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 21 minutes.

L'échange se poursuit.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

L'échange se poursuit.

### REMARQUES FINALES

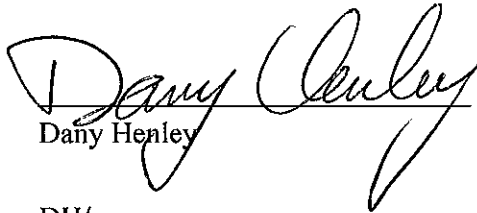
M. Villeneuve (Berthier) et M<sup>me</sup> Beauchamp (Bourassa-Sauvé) font des remarques finales.

M<sup>me</sup> la présidente dépose le mémoire de l'organisme qui n'a pas été entendu (annexe III).

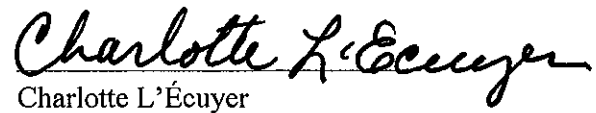
À 13 h 45, M<sup>me</sup> la présidente lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux au mercredi 28 avril 2010, à 15 heures, où elle entreprendra un autre mandat.

Le secrétaire de la Commission,

La vice-présidente de la Commission,



Dany Healey



Charlotte L'Écuyer

DH/mg

Québec, le 21 avril 2010

## **ANNEXE I**

### **Ordres du jour**



COMMISSION DES TRANSPORTS ET DE L'ENVIRONNEMENT

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n°90,  
Loi concernant le parc national du Mont-Orford

Le mardi 20 avril 2010

Salle Louis-Hippolyte-La Fontaine

**ORDRE DU JOUR**

10 h 00 REMARQUES PRÉLIMINAIRES

10 h 15 MRC DE MEMPHRÉMAGOG 006M

Représenté par : M. Guy Jauron, directeur général  
M. Gérard Marinovich, préfet de la MRC et maire de la  
municipalité d'Eastman  
M. Jacques Demers, préfet suppléant de la MRC et maire de  
Sainte-Catherine-de-Hatley

11 h 15 CONSEIL RÉGIONAL DE L'ENVIRONNEMENT DE L'ESTRIE (CREE) 003M

Représenté par : M<sup>me</sup> Jacinthe Caron, directrice  
M. Jean-Paul Raïche, premier vice-président  
M. Jean-Guy Dépôt, porte-parole du CREE pour le Parc national  
du Mont-Orford  
M. Pierre Dépôt, membre

12 h 15 *Suspension*

*Après les affaires  
courantes, vers*

15 h 00 CENTRE QUÉBÉCOIS DU DROIT DE L'ENVIRONNEMENT 005M

Représenté par : M. Michel Bélanger, administrateur

16 h 00 CENTRE LOCAL DE DÉVELOPPEMENT DE LA MRC DE MEMPHRÉMAGOG

Représenté par : M<sup>me</sup> Vicki May Hamm, présidente  
 M. Ghyslain Goulet, directeur général  
 M. Pierre Bastien, maire du Canton d'Orford

17 h 00 CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE MAGOG-ORFORD 004M

Représenté par : M. Jocelyn Boulet, vice-président  
 M<sup>me</sup> Francine Caya, directrice générale  
 M. Jean-Claude Lapierre, membre et propriétaire du Canadian  
 Tire de Magog  
 M. Richard Cooke, membre bénévole et expert en environnement

18 h 00 *Suspension*

19 h 30 SOS PARC ORFORD 001M

Représenté par : Dr. John O'Driscoll, bénévole de SOS Parc Orford et président de  
 la Société pour la Nature et les Parcs  
 M. Robert Benoit, bénévole  
 M<sup>me</sup> Mélanie Desrochers, bénévole de SOS Parc Orford et  
 administratrice de Nature Québec  
 M. Jacques Saint-Pierre, bénévole

20 h 30 *Ajournement*

DH/mg

Québec, le 20 avril 2010



COMMISSION DES TRANSPORTS ET DE L'ENVIRONNEMENT

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n°90,  
Loi concernant le parc national du Mont-Orford

Le mercredi 21 avril 2010

Salle Louis-Hippolyte-La Fontaine

**ORDRE DU JOUR**

*Après les affaires  
courantes, vers*

11 h 00                    TOURISME CANTONS-DE-L'EST                    008M

Représenté par :     M<sup>me</sup> Jocelyna Dubuc, présidente  
                              M. Alain Larouche, directeur général

12 h 00                    CONSEIL RÉGIONAL FTQ DE L'ESTRIE                    009M

Représenté par :     M. Daniel Proulx, président  
                              M. René Roy, secrétaire général FTQ  
                              M. Pascal Taschereau, président, section locale 1232 SCFP-FTQ  
                              M. Marc Bellemare, conseiller syndical FTQ  
                              M. Michel Murray, conseiller syndical SCFP-FTQ

13 h 00                    REMARQUES FINALES

13 h 15                    *Ajournement*

DH/mg

Québec, le 20 avril 2010

## **ANNEXE II**

**Liste des personnes et des organismes  
qui ont été entendus**

## Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus

Centre local de développement de la MRC de Memphrémagog	007M
Centre québécois du droit de l'environnement	005M
Chambre de commerce et d'industrie Magog-Orford	004M
Conseil régional de l'environnement de l'Estrie	003M
Conseil régional FTQ de l'Estrie	009M
MRC de Memphrémagog	006M
SOS Parc Orford	001M
Tourisme Cantons-de-l'Est	008M



## **ANNEXE III**

**Liste des mémoires des personnes  
et des organismes qui n'ont pas été entendus**

Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus

Groupe Orford 911

002M